

# M E N U

RESTAURANTE



aquário

restaurante.bar





**O serviço de faca e garfo obedece ao horário das 12h00 às 15h00 e das 19h00 às 22h30.**

Main menu available between 12h00 to 15h00 and 19h00 to 22h30.  
Menus servis de 12h00 à 15h00 et de 19h00 à 22h30.



**IVA incluído à taxa em vigor.** VAT included in prices. TVA inclus dans le prix.

# aperitivos

cocktails . apéritifs



## COCKTAILS

499 Caipirinha .....	8,00€
887 Mojito .....	9,00€
497 Porto Tónico (Porto Branco) .....	7,00€
483 Margarita .....	7,00€
484 Aperol Spritz .....	8,00€
477 Moscow Mule .....	8,00€
1142 Negroni .....	8,00€

## GINS

278 Larios Rosé .....	7,00€
481 Beefeater .....	7,00€
476 Nordés .....	8,00€
472 Hendrick's .....	9,00€

# couvert

569 Pão . Bread . Pain .....	0,60€
570 Manteiga . Butter . Beurre .....	0,60€
701 Patês . Patés . Pâtés .....	1,80€
595 Azeitonas . Olives .....	1,80€
597 Queijo Curado . Cured cheese . Fromage affiné .....	2,50€

# entradas

starters . entrées 12h - 15h | 19h - 22h30

550 Creme de Legumes .....	2,50€
Vegetable soup. Crème de légumes.	
759 Polvo ao Vinagrete .....	15,00€
Octopus with vinaigrette. Poulpe vinaigrette.	
746 Mexilhão ao Vinagrete .....	14,00€
Mussels with vinaigrette. Moules vinaigrette.	
747 Carpaccio de vitela .....	16,00€
Com parmesão, rúcula, alcaparras e molho balsâmico.	
Veal carpaccio with parmesan, arugula, capers and balsamic dressing.	
Carpaccio de veau avec parmesan, roquette, câpres et sauce balsamique.	
875 Gambas ao Alho (8 unidades) .....	16,00€
Prawns in garlic. Crevettes à l'ail.	
757 Salada Caprese .....	9,00€
Caprese salad. Salade caprese.	

# peixe

fish . poisson 12h - 15h | 19h - 22h30

- 587 Robalo Grelhado** ..... 18,00€  
**Batata a murro e legumes salteados.** Grilled sea bass with smashed potatoes and sautéed vegetables. Bar grillé avec pommes de terre écrasées et légumes sautés.
- 584 Dourada Grelhada** ..... 18,00€  
**Batata a murro e legumes salteados.**  
Grilled gilt-head bream with smashed potatoes and sautéed vegetables.  
Dorade grillée avec pommes de terre écrasées et légumes sautés.
- 586 Bacalhau à Aquário (2 pessoas)** ..... 45,00€  
**Lombo de bacalhau grelhado com batatas a murro, cebola, grelos, azeite e alho.**  
Grilled cod loin with smashed potatoes, onion, turnip greens, olive oil and garlic (2 people).  
Filet de morue grillé avec pommes de terre écrasées, oignon, feuilles de navet, huile d'olive et ail (2 personnes).
- 593 Arroz de Tamboril com Camarão (2 pessoas)** ..... 45,00€  
**Monkfish rice with shrimps (2 people).** Riz de lotte aux fruits de mer et aux poivrons (2 personnes).
- 588 Polvo à Lagareiro (2 pessoas)**..... 48,00€  
**Polvo grelhado com batatas a murro, cebola, grelos, azeite e alho.**  
Grilled octopus with smashed potatoes, onion, turnip greens, olive oil and garlic (2 people).  
Poulpe avec pommes de terre écrasées, oignon, feuilles de navet, huile d'olive et ail (2 personnes).

# carne

meat . viandes 12h - 15h | 19h - 22h30

- 886 Posta de Vazia Grelhada (2 pessoas)** ..... 44,00€  
**Batata laminada e assada e legumes.**  
Grilled beef steak, sliced roasted potatoes and vegetables (2 people).  
Steak de bœuf grillé, pommes de terre rôties en lamelles et légumes (2 personnes).
- 562 Vazia Maturada (2 Pessoas)** ..... 55,00€  
**Batata laminada e assada e legumes.**  
Aged beef steak, sliced roasted potatoes and vegetables (2 people).  
Steak de bœuf mûré, pommes de terre rôties en lamelles et légumes (2 personnes).
- 554 Bife do Lombo Grelhado** ..... 22,00€  
**Bife do lombo, batata frita, ovo estrelado e salada.**  
Beef tenderloin steak, french fries, fried egg and salad.  
Filet de bœuf, frites, œuf au plat et salade.
- 788 Francesinha Aquário** ..... 16,00€  
**Bife, molho, batata frita e ovo estrelado.**  
Toasted bread, sauce, steak, french fries and fried egg.  
Pain toasté, sauce, steak, frites et oeuf au plat.
- 576 Supremo de Frango com Molho de Cogumelos** ..... 16,00€  
**Batata frita e legumes salteados.**  
Chicken breast with mushroom sauce, served with french fries and sautéed vegetables.  
Filet de poulet sauce aux champignons, accompagné de frites et de légumes sautés.

# saladas

salads . salades 12h - 15h | 19h - 22h30

**708 Salada Aquário** ..... 10,00€

**Frango, massa, alface, rúcula, legumes, maçã, queijo, fiambre, nozes e molho vinagrete.**

Chicken, pasta, lettuce, arugula, vegetables, apple, cheese, ham, nuts and vinaigrette sauce.

Poulet, pâtes, laitue, roquette, légumes, pomme, fromage, jambon, noix et sauce vinaigrette.

**573 Salada de Salmão** ..... 14,00€

**Salmão fumado, quinoa, alface, rúcula, queijo brie, tomate seco, gengibre e molho balsâmico.**

Smoked salmon, quinoa, lettuce, arugula, brie cheese, sun-dried tomatoes, ginger and balsamic sauce.

Saumon fumé, quinoa, laitue, roquette, fromage brie, tomates séchées au soleil, gingembre et sauce balsamique.

**972 Salada Cabedelo** ..... 10,00€

**Atum, arroz, alface, rúcula, legumes, pepino, tomate, ovo cozido e molho vinagrete.**

Tuna, rice, lettuce, arugula, vegetables, cucumber, tomato, boiled egg and vinaigrette sauce.

Thon, riz, laitue, roquette, légumes, concombre, tomate, œuf dur et sauce vinaigrette.

**578 Salada Presunto** ..... 12,00€

**Presunto, alface, rúcula, melão, tomate seco, queijo mozzarella e molho balsâmico.**

Cured ham, lettuce, arugula, melon, sun-dried tomato, mozzarella cheese and balsamic sauce.

Jambon cru, laitue, roquette, melon, tomates séchées, mozzarella et sauce balsamique.

# massas e risottos

pasta / risotto . les pâtes / risotto 12h - 15h | 19h - 22h30

**787 Risotto de Camarão** ..... 18,00€

Shrimp risotto. Risotto aux crevettes.

**764 Linguini Negro com Camarão (com Natas e Açafrão)** ..... 18,00€

**Massa preta com camarão, pimentos, natas e açafrão.**

Black pasta with shrimp, peppers, cream and saffron.

Pâtes noires aux crevettes, poivrons, crème et safran.

**559 Lasanha de Bolonhesa (com Molho de Tomate)** ..... 16,00€

**Lasanha de bolonhesa com molho de tomate.**

Bolognese lasagna with tomato sauce. Lasagne bolognaise à la sauce tomate.



# vegetariano

vegetarien . végétarien 12h - 15h | 19h - 22h30

**565 Folhado de Legumes e Cogumelos** ..... 15,00€

**Folhado recheado com legumes e cogumelos, salada colorida.**

Puff pastry stuffed with vegetables and mushrooms, served with salad.

Feuilleté aux légumes et aux champignons, servi avec salade.

**802 Hambúrguer Vegetariano** ..... 12,00€

**Hambúrguer de quinoa e rúcula, queijo, alface, tomate, cebola caramelizada, ovo e queijo creme.**

Quinoa and arugula burger, cheese, lettuce, tomato, caramelized onion, egg and cream cheese.

Burger de quinoa et roquette, fromage, laitue, tomate, oignon caramélisé, œuf et fromage à tartiner.



## menu infantil

children's . les enfants 12h - 15h | 19h - 22h30

**566 Mini Lasanha de Carne** ..... 8,00€

Mini meat lasagna. Mini lasagnes de viande.

**556 Bife de frango com arroz e batata frita** ..... 8,00€

Chicken steak with rice and french fries. Steak de poulet avec riz et frites.

## para acompanhar

extra . suppléments 12h - 15h | 19h - 22h30

**564 Salada Mista** ..... 5,50€

**Alface, rúcula, tomate e cebola roxa.**

Lettuce, arugula, tomato and red onion. Laitue, roquette, tomate et oignon rouge.

**542 Dose de Batata Frita** ..... 2,80€

French fries. Frites.

**543 Dose de Arroz** ..... 2,00€

Rice. Riz.

# sobremesas

## desserts

<b>399 Tarte de Lima com Gelado de Limão</b> .....	6,50€
Lime tart with lemon ice cream. Tarte au citron vert avec glace au citron.	
<b>389 Mousse de Chocolate</b> .....	5,00€
Chocolate mousse. Mousse au chocolat.	
<b>395 Leite-creme</b> .....	5,00€
Custard cream. Crème dessert.	
<b>396 Tarte Tatin de Maçã com Gelado de Baunilha</b> .....	6,50€
Apple tarte tatin with vanilla ice cream. Tarte tatin aux pommes et glace à la vanille.	
<b>390 Cheesecake de Fruta</b> .....	6,50€
Fruit cheesecake. Gâteau au fromage aux fruits.	



## GELADOS

Ice cream . Glace

<b>164 Sorvete de Limão</b> .....	5,50€
Lemon ice cream. Glace au citron.	
<b>165 Dama Branca</b> .....	6,00€
<b>Gelado de baunilha, chocolate quente, chantilly e amêndoa.</b> Vanilla ice cream, hot chocolate, almonds and whipped cream. Glace à la vanille, chocolat chaud, amande et chantilly.	
<b>166 Pinguim</b> .....	6,50€
<b>Gelado de café, chocolate quente, Baileys e amêndoa.</b> Coffee ice cream, hot chocolate, Baileys liqueur and almonds. Glace au café, chocolat chaud, liqueur de Baileys, amandes.	
<b>169 Profiteroles</b> .....	7,00€
<b>Gelado de baunilha, chocolate quente e leite condensado.</b> Vanilla ice cream, hot chocolate and condensed milk. Glace à la vanille, chocolat chaud et lait condensé.	

## SUPLEMENTOS

Extra . Suppléments

<b>330 Chantilly</b> .....	1,30€
<b>332 Chocolate Quente</b> . Hot Chocolate. Chocolat chaud .....	1,30€
<b>331 Bola de Gelado</b> . Scoop of ice cream. Boule de glace .....	1,60€

## CREPES

306 Crepe com Açúcar e Canela .....	4,00€
Sugar and cinnamon. Sucre et cannelle.	
308 Crepe com Chocolate Quente .....	5,00€
Hot chocolate. Chocolat chaud.	
309 Crepe Santa Luzia (Gemada Doce e Canela) .....	5,00€
Sweet egg yolk cream and cinnamon. Crème de jaune d'œuf sucrée et cannelle.	

## WAFFLES

685 Simples. Simple. Simple .....	4,00€
680 Chocolate Quente. Hot chocolate. Chocolat chaud .....	5,00€



## digestivos

929 Adega Velha XO .....	6,00€
928 Adega Velha 6 anos .....	4,50€
1000 Remy Martin (Cognac) .....	6,50€
450 Glenfiddich 15 anos (Malte) .....	7,50€
457 Cardhu 12 anos .....	6,00€
394 Porto 10 anos .....	4,00€
391 Porto 20 anos .....	6,00€





**Estabelecimento com informação disponível em matéria de alergias e intolerâncias alimentares.**

**Peça ajuda a um membro da nossa equipa.** Establishment with allergen and food intolerance information.

Please ask a member of our staff for help. Notre établissement possède des informations concernant les allergies et intolerances alimentaire. Renseignez vous auprès d'un membre de notre équipe.

## SUBSTÂNCIAS ALERGÉNICAS

**Caro cliente, caso seja alérgico a algum dos alimentos abaixo assinalados, por favor contacte com um dos nossos colaboradores antes de consumir os nossos produtos.**

Dear customer, if you are allergic to any of the foods below marked with combs, please ask a member of our staff for help before consuming our products.

Cher client, si vous êtes allergique à quelqu'ur des aliments ci-dessous marqués contact s'il vous plait un servur avant de consommer notres produits.

**Cereais que contêm glúten e produtos à base de cereais.**

Cereals containing gluten and cereal products.

Céréales contenant du gluten et produits à base de céréales.

**Crustáceos e produtos à base de crustáceos.**

Crustaceans and products based on crustaceans.

Crustacés et produits à base de crustacés.

**Ovos e produtos à base de ovos.**

Eggs and products based on eggs.

Oeufs et produits à base de oeufs.

**Peixes e produtos à base de peixe.**

Fish and products based on fish.

Poisson et produits à base de poisson.

**Amendoins e produtos à base de amendoins.**

Peanuts and products based on peanuts.

Arachides et produits à base d'arachide.

**Soja e produtos à base de soja.**

Soy and products based on soy.

Soja et produits à base de soja.

**Leite e produto à base de leite (incluindo a lactose).**

Milk and products based on milk (including the lactose).

Le lait et les produits à base de lait (y compris le lactose).

**Frutos de casca rijá e produtos à base de frutos de casca rijá.**

Nuts and dried fruit products and products based on nuts and dried fruit.

Fruits à coques et produit à base de fruits à coques.

**Aipos e produtos à base de aipos.**

Celery and products based on celery.

Célieri et produits à base de céleri.

**Mostarda e produtos à base de mostarda.**

Mustard and products based on mustard.

Moutarde et produits à base de moutarde.

**Sementes de sésamo e produtos à base de sementes de sésamo.** Sesame seeds and products based on sesame seeds.

Graines de sésame et produits à base de graines de sésame.

**Dióxido de enxofre e sulfitos.**

Sulfur dioxide and sulphites.

Le dioxyde de soufre et les sulfites.

**Tremoço e produtos à base de tremoço.**

Lupine and products based on lupine.

Lupin et produits à base de lupin.

**Moluscos e produtos à base de moluscos.**

Molluscs and products based on molluscs.

Mollusques et produits à base de mollusques.

Aceita-se pagamento MULTIBANCO - IVA incluído à taxa em vigor.  
Existe livro de reclamações.  
Exija sempre o talão de pagamento.



WIFI: AQUARIO  
PASS: CABEDEL0